

# Aspiratori per oli e acqua



## Aspiratore ad acqua HYDRA per i vigili del fuoco di Rössle

SKU: 112.031

Il potente aspiratore antincendio HYDRA di Rössle è un aspiratore di acqua e fanghi appositamente sviluppato per i servizi di emergenza, che convince per la sua massima affidabilità e flessibilità. L'apparecchio è ideale per rimuovere oli, refrigeranti o residui fuoriusciti dopo un allagamento. I componenti, abbinati in modo ottimale, consentono di ottenere un'elevata capacità in un design compatto, senza dover scendere a compromessi in termini di prestazioni. Collegando il pre-separatore opzionale, anche i liquidi con un elevato grado di contaminazione non rappresentano un problema; anche i leganti d'olio o altri granulati vengono filtrati in modo affidabile prima di raggiungere l'aspiratore. In questo modo, anche i locali con acqua molto contaminata possono essere svuotati nel più breve tempo possibile. Le manichette in dotazione, ciascuna con una lunghezza di 12 m, offrono un campo di applicazione flessibile con ampio spazio di manovra. L'aspiratore antincendio HYDRA è inoltre dotato di un'impugnatura regolabile, che può essere completamente ripiegata tramite un pulsante per un trasporto più agevole.

### Caratteristiche:

Potente aspirapolvere antincendio con la massima affidabilità e flessibilità d'uso. Enorme capacità di aspirazione di 330 litri al minuto, che lo rende perfetto per i lavori più impegnativi

Design estremamente robusto e compatto grazie ai componenti perfettamente armonizzati

Manovrabilità e caratteristiche di rotolamento eccezionali grazie al telaio di alta qualità

Eccellente protezione della pompa e della turbina di aspirazione grazie al cestello filtrante in plastica integrato

Svuotamento completo grazie al tubo di scarico installato in modo permanente sul retro dell'aspirapolvere

Pompa dell'acqua sporca installata in modo permanente per lo svuotamento del serbatoio da 70 litri (500 l/min)

### Dati tecnici

Materiale: plastica (PP)

Potenza della turbina: 1200 W / 230 V

Potenza della pompa: 1000 W

Capacità di aspirazione: 250 l/min

Portata della pompa: 390 l/min

Prevalenza massima: 8,5 m  
Distanza massima di mandata: 50 m  
Volume del serbatoio: 70 litri  
Connessione (ingresso/uscita): Storz 55 (C)  
Rumore di funzionamento: 64 db  
Grado di protezione: IP55  
Spina: Tipo 13  
Cavo di alimentazione: 10 m  
Dimensioni (L x P x A): 470 x 600 x 970 mm  
Peso: 30 kg

**Incluso nella fornitura:**

Aspiratore antincendio HYDRA  
Tubo di aspirazione 12 m  
Tubo di aspirazione 12 m  
Tubo di aspirazione Ø50 mm (2 pezzi)  
Bocchetta per pavimenti in alluminio

**Disponibile come opzione:**

Pre-separatore ULTRA  
Chiusura del tubo flessibile  
Prolunga del tubo di drenaggio  
Giunto cieco  
Valvola a scorrimento multiplo  
Contenitore per rotoli





## Aspiratore ad acqua HYDRA-BOY per i vigili del fuoco di Rössle

SKU: 112.033

L'aspiratore antincendio compatto HYDRA-BOY di Rössle convince per la massima affidabilità e flessibilità ed è estremamente facile da usare grazie alle sue dimensioni. Il potente dispositivo è ideale per rimuovere olio, refrigeranti o residui fuoriusciti dopo un allagamento. Grazie ai tubi flessibili in dotazione, ciascuno con una lunghezza di 10 m, può essere utilizzato in modo flessibile con ampio spazio di manovra. I solidi vengono raccolti tramite un sacco a rete antistrappo, che raccoglie delicatamente pietre e altri materiali e protegge la pompa integrata. Collegando il pre-separatore ULTRA di Rössle, disponibile come optional, anche i liquidi con un alto grado di contaminazione non rappresentano un problema. Anche i leganti dell'olio o altri granulati vengono filtrati in modo affidabile prima di entrare nell'aspiratore. Un'ampia gamma di accessori completa il pacchetto complessivo e rende l'HYDRA-BOY lo strumento ideale per l'uso professionale.

### Caratteristiche:

Massimo raggio d'azione e flessibilità grazie al tubo flessibile lungo 10 metri e alla maneggevolezza.

Enorme capacità di aspirazione di 130 litri al minuto, che lo rende perfetto per i lavori più impegnativi

Design estremamente robusto e compatto, grazie a componenti perfettamente armonizzati tra loro

Protezione ideale per la pompa e la turbina di aspirazione grazie al sacco a rete integrato

Pompa per acque reflue installata in modo permanente per lo svuotamento del serbatoio da 45 litri (230 l/min)

Ampia dotazione con vari accessori per una maggiore flessibilità d'uso

### Dati tecnici:

Materiale: plastica (PP)

Potenza della turbina: 1200 W / 230V

Potenza della pompa: 900 W

Capacità di aspirazione: 130 l/min

Portata della pompa: 230 l/min

Prevalenza massima: 8 m

Distanza massima di mandata: 20 m

Volume del serbatoio: 45 litri

Connessione (uscita): Storz 55 (C)

Rumore di funzionamento: 82 db

Grado di protezione: IP44

Cavo di alimentazione: 10 m

Dimensioni (L x P x A): 460 x 490 x 640 mm (senza maniglia)

Peso: 18 kg

**Incluso nella fornitura:**

Aspiratore antincendio HYDRA-BOY  
Tubo di aspirazione 10 m  
Tubo di scarico 10 m  
Tubo di aspirazione Ø38 mm (4 parti)  
Bocchetta piatta  
Bocchetta per pavimenti in alluminio  
Bocchetta per pavimenti  
Bocchetta per fessure  
Spazzola di aspirazione  
Maniglia

**Disponibile come opzione:**

Pre-separatore ULTRA  
Set di collegamento del pre-separatore  
Contenitore per rotoli  
Prolunga del tubo di drenaggio  
Raccordo cieco  
Multi-slider





## Aspiratore ad acqua HYDRA-Z per i vigili del fuoco di Rössle

SKU: 112.032

Il potente aspiratore antincendio HYDRA-Z di Rössle è dotato di un pacchetto aggiuntivo con accessori resistenti agli oli, appositamente sviluppato per soddisfare le esigenze dei servizi antincendio industriali e degli impianti. Per il resto, il dispositivo ha le stesse caratteristiche dell'HYDRA e offre quindi la stessa affidabilità e flessibilità. L'aspiratore ad acqua è ideale per la rimozione di olio, refrigeranti o residui fuoriusciti dopo un allagamento. I componenti, abbinati in modo ottimale, consentono di ottenere un'elevata capacità in un design compatto, senza dover scendere a compromessi in termini di prestazioni. Collegando il pre-separatore opzionale, anche i liquidi con un elevato grado di contaminazione non rappresentano un problema; anche i leganti d'olio o altri granulati vengono filtrati in modo affidabile prima di raggiungere l'aspiratore. In questo modo, anche i locali con acqua fortemente contaminata possono essere svuotati nel più breve tempo possibile. Ciò che manca all'HYDRA-Z è il manubrio regolabile, che ha dovuto lasciare il posto al supporto della scatola.

### Caratteristiche:

Potente aspiratore per servizi antincendio con la massima affidabilità e flessibilità di utilizzo

Enorme capacità di aspirazione di 330 litri al minuto, perfetta per i lavori più impegnativi.

Struttura estremamente robusta e compatta grazie a componenti perfettamente armonizzati tra loro

Manovrabilità e caratteristiche di rotolamento eccezionali grazie al telaio di alta qualità

Eccellente protezione della pompa e della turbina di aspirazione grazie al cestello filtrante in plastica integrato

Accessori aggiuntivi in qualità resistente agli oli e quindi ideali per i vigili del fuoco industriali e di stabilimento

Svuotamento completo grazie al tubo di scarico installato in modo permanente sul retro dell'idrovora

Pompa di scarico per lo svuotamento del serbatoio da 70 litri, installata in modo permanente (500 l/min)

### Dati tecnici:

Materiale: plastica (PP)

Potenza della turbina: 1200 W / 230 V

Potenza della pompa: 1000 W

Capacità di aspirazione: 250 l/min

Portata della pompa: 390 l/min

Prevalenza massima: 8,5 m

Distanza massima di mandata: 50 m

Volume del serbatoio: 70 litri

Connessione (ingresso/uscita): Storz 55 (C)  
Rumore di funzionamento: 64 db  
Grado di protezione: IP55  
Spina: Tipo 13  
Cavo di alimentazione: 10 m  
Dimensioni (L x P x A): 470 x 600 x 970 mm  
Peso: 46 kg

**Incluso nella fornitura:**

Aspiratore antincendio HYDRA  
Tubo di aspirazione 12 m  
Tubo di aspirazione 12 m  
Tubo di aspirazione Ø50 mm (2 pezzi)  
Bocchetta per pavimenti in alluminio  
Scatola di immagazzinamento  
Tubo di aspirazione resistente all'olio 4 m  
Tubo di aspirazione in acciaio inox Ø40 mm (2 pezzi)  
Bocchetta mobile per pavimenti Ø40 mm  
Bocchetta per interstizi  
Raccordo cieco  
Chiusura del tubo flessibile

**Disponibile come opzione:**

Pre-separatore ULTRA  
Prolunga del tubo di drenaggio  
Cursore multiplo





## Contenitore per rotoli WASSERSAUGER di Rössle

SKU: 112.030

Il container mobile personalizzabile WASSERSAUGER è stato appositamente progettato per ospitare gli aspiratori antincendio HYDRA e HYDRA-BOY di Rössle. Grazie al suo concetto di spazio intelligente, il modulo di alta qualità offre uno spazio ottimale per gli aspiratori, i pre-separatori ULTRA e una serie di accessori, consentendo così un'eccellente gestione del trasporto e dello stoccaggio. Le singole attrezzature possono essere adattate alle esigenze e agli scopi delle varie organizzazioni di soccorso, garantendo un elevato grado di flessibilità. Realizzato in profilo di alluminio ad alta resistenza, il modulo Rössle è dotato di ruote fisse e girevoli con cuscinetti a sfera, che garantiscono una movimentazione sicura e la massima mobilità. Il container mobile WASSERSAUGER è inoltre dotato di un freno a uomo morto che blocca immediatamente le ruote quando viene rilasciato e di freni di stazionamento a pedale che possono essere utilizzati per fissare ulteriormente il modulo.

### Caratteristiche:

Contenitore mobile personalizzabile adatto agli aspiratori antincendio Rössle.  
Struttura robusta in profili di alluminio anodizzato e piastre serigrafiche in legno  
Trasporto e stoccaggio più agevoli grazie a un modulo appositamente progettato  
Manovrabilità ottimale e resistenza minima grazie a quattro ruote con cuscinetti a sfera  
Fissaggio tramite leva con funzione di uomo morto e freno di stazionamento supplementare

### Dati tecnici:

Materiale: alluminio / lastre serigrafiche  
Capacità di carico massima: 500 kg  
Dimensioni (L x P x A): 800 x 1200 x 1800 mm  
Peso: circa 90 kg

### Disponibile come opzione:

Aspiratore antincendio HYDRA  
Aspiratore antincendio HYDRA-BOY  
Pre-separatore ULTRA  
HYDRA SWAP multi-skimmer  
Multi-skimmer  
Pompa sommergibile  
Rubinetto di arresto  
Cestello portagomma  
Tubi flessibili FW

I dispositivi e gli accessori mostrati nelle immagini non sono inclusi nella fornitura.







## Pre-separatore ULTRA di Rössle

SKU: 112.034Z

Il pre-separatore ULTRA di Rössle, in combinazione con un aspiratore antincendio della serie HYDRA, filtra in modo affidabile i liquidi contaminati che possono verificarsi durante alluvioni, scoppi di tubature o altre operazioni. Le particelle più grandi vengono pre-filtrate utilizzando la forza di gravità e un setaccio in alluminio. I corpi estranei più piccoli vengono estratti da un filtro a spugna, che protegge l'aspiratore antincendio dall'usura e la rete idrica dalla contaminazione. Grazie al filtro a monte, gli aspiratori antincendio HYDRA e Hydra-BOY possono essere utilizzati anche per raccogliere leganti o altri granulati in caso di fuoriuscite di olio. Il materiale contaminato può quindi essere facilmente trasportato al punto di raccolta appropriato senza doverlo trasferire in un container per merci pericolose. Il pre-separatore ULTRA può essere dotato di un carrello di trasporto, che ne facilita lo spostamento durante l'uso o lo svuotamento/smaltimento dopo l'uso.

### Caratteristiche:

Pre-separatore affidabile per la filtrazione di sostanze estranee per la protezione dei corpi idrici.

Usura dell'attrezzatura ridotta al minimo grazie al pre-separatore a monte ULTRA

Facile da spostare grazie al carrello di trasporto disponibile come opzione

Sistema di filtraggio multiplo con filtro a gravità, filtro in alluminio e filtro a spugna

Contenitore voluminoso per contenere grandi quantità di materiale contaminato

Facile smaltimento grazie al trasporto diretto del serbatoio al punto di raccolta

### Dati tecnici:

Materiale del serbatoio: vetroresina

Materiale del filtro: Alluminio

Materiale: Filtro in spugna: PPI 10T/PUR etere

Volume del serbatoio: 90 litri

Tubo di collegamento: 1m

Connessione: Storz 55 (C)

Dimensioni (Ø x H): 520 x 740 mm

Peso: 12,5 kg

### Incluso nella fornitura:

Pre-separatore ULTRA

Tubo flessibile di collegamento per HYDRA / HYDRA-Z

Tappeto filtrante

Schermo filtrante

### Disponibile come opzione:

Set di collegamento per HYDRA-BOY

Aspiratore antincendio HYDRA

Aspiratore antincendio HYDRA-Z  
Aspiratore HYDRA-BOY  
Contenitore per rotoli

SKU	Esecuzione
112.034	ohne-transportwagen
112.034A	mit-transportwagen



